



# إِبْتِسَامَةُ الطَّلَا (الظَّبِيُّ الصَّغِيرُ)

Level 1

المؤلف : Sanjiv Jaiswal 'Sanjay'

المصور : Ajit Narayan



Ministère de la Famille, de la Femme,  
du Genre et de la Protection des  
Enfants

ممنوع البيع





This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

### Story Attribution:

This story: ابتسم أرجوك is translated by [WALEED ALSAIF](#). The © for this translation lies with WALEED ALSAIF, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'Smile Please!', by [Manisha Chaudhry](#). © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'बह हँस दया', by [Sanjiv Jaiswal 'Sanjay'](#). © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

### Images Attributions:

Cover page: [Fawn & rabbit running](#), by [Ajit Narayan](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Fawn running](#), by [Ajit Narayan](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Fawn and rabbit running](#), by [Ajit Narayan](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Fawn and elephant running](#), by [Ajit Narayan](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Fawn leaping across stream](#), by [Ajit Narayan](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Fawn rushing past a wall](#), by [Ajit Narayan](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Fawn falling](#), by [Ajit Narayan](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Fawn crying](#), by [Ajit Narayan](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Monkey massaging fawn's legs](#), by [Ajit Narayan](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Page 10: [Bear picking fawn up](#), by [Ajit Narayan](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: [Mother and young fawn](#), by [Ajit Narayan](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Mother and fawn laughing](#), by [Ajit Narayan](#) © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

# ابتسامة الطّلا

(Arabic)

!!ماذا حدث للظبي عندما كان يعدو في الغابة ولماذا بكى؟؟

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.

**storyweaver**  
PRATHAM BOOKS



MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE  
INSPECTION DES DAARA ET DIRECTION  
DE L'ENSEIGNEMENT PRESOLAIRE



CONSEIL NATIONAL DE  
DEVELOPPEMENT DE LA NUTRITION



AGENCE NATIONALE  
DE LA PETITE ENFANCE ET  
DE LA CASE DES TOUT-PETITS



MINISTRE DES COLLECTIVITES  
TERRITORIALES  
DIRECTION DE L'ETAT CIVIL

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!